Form No. 3473-356 Rev C

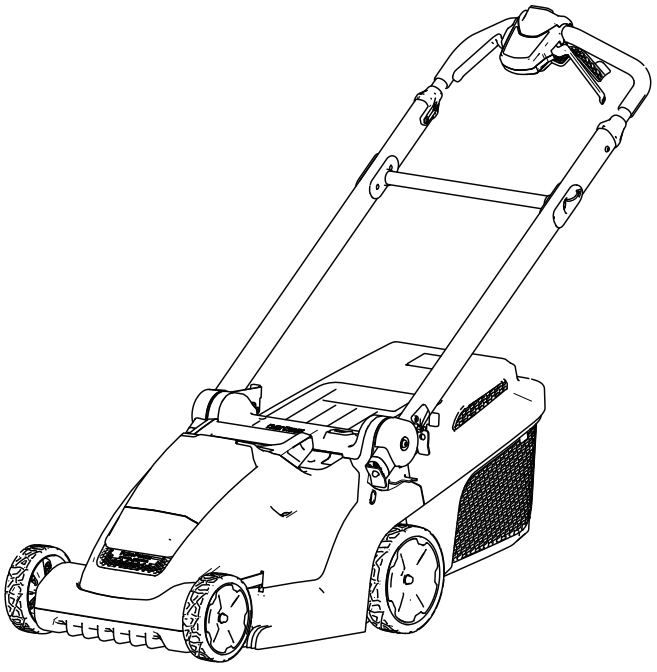
TORO®

Count on it.

Podręcznik operatora

Kosiarka do trawy Flex-Force Power System™ 60 V MAX o szerokości 36 cm

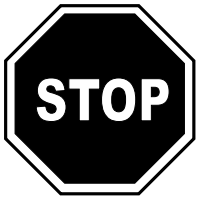
Model nr 21836—Numer seryjny 326000000 i wyższe
Model nr 21836T—Numer seryjny 326000000 i wyższe
Model nr 21843—Numer seryjny 326000000 i wyższe
Model nr 21843T—Numer seryjny 326000000 i wyższe
Model nr 21844—Numer seryjny 326000000 i wyższe
Model nr 21844T—Numer seryjny 326000000 i wyższe



Zarejestruj produkt pod adresem www.Toro.com.
Tłumaczenie oryginału (PL)

CE UK CA

3473-356



W razie potrzeby uzyskania pomocy, przed zwróceniem produktu, zachęcamy do zapoznania się z materiałami instruktażowymi na stronie www.Toro.com/support lub prosimy o kontakt z autoryzowanym serwisem.

Nie wolno ingerować w zabezpieczenia maszyny ani ich wyłączać. Należy regularnie sprawdzać poprawność działania tych elementów i układów. Nie wolno podejmować prób regulacji lub manipulacji przy elementach sterujących prędkością obrotową silnika. Może to spowodować wystąpienie niebezpiecznego stanu, prowadzącego do obrażeń ciała.

Opisywane urządzenie jest zgodne ze wszystkimi obowiązującymi dyrektywami Unii Europejskiej; szczegółowe informacje są zamieszczone w osobnym dokumencie odpowiedniej deklaracji zgodności.

Wprowadzenie

Ta pchana kosiarka z obrotowymi ostrzami jest przeznaczona dla właścicieli posesji. Została zaprojektowana przede wszystkim do koszenia dobrze utrzymanych trawników na posesjach mieszkalnych. Nie jest przeznaczona do ścinania krzaków ani zastosowań w rolnictwie. Maszyna jest zaprojektowana do eksploatacji z akumulatorami litowo-jonowymi Flex-Force Power System® 60 V. Akumulatory mogą być ładowane wyłącznie ładowarką Flex-Force™ 60 V do akumulatorów litowo-jonowych.

Używanie tych produktów w celach niezgodnych z ich przeznaczeniem może okazać się niebezpieczne dla operatora i osób postronnych.

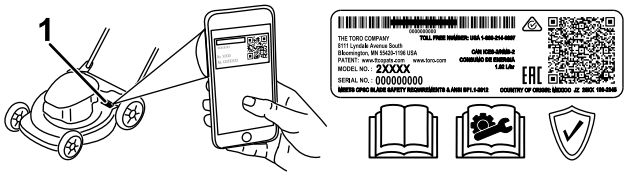
Modele 21836T, 21843T i 21844T nie zawierają akumulatora ani ładowarki.

Przeczytaj uważnie poniższe informacje, aby poznać zasady właściwej obsługi i konserwacji urządzenia, nie uszkodzić go i uniknąć obrażeń ciała. Odpowiedzialność za prawidłowe i bezpieczne użytkowanie produktu spoczywa na Tobie.

Odwiedź www.Toro.com, aby uzyskać więcej informacji, w tym wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, materiały szkoleniowe, informacje na temat akcesoriów oraz pomoc w znalezieniu autoryzowanego sprzedawcy lub rejestracji produktu.

Aby skorzystać z serwisu, zakupić oryginalne części producenta lub uzyskać dodatkowe informacje, skontaktuj się z przedstawicielem autoryzowanego serwisu lub biurem obsługi klienta producenta, a także przygotuj numer modelu i numer seryjny urządzenia. Rysunek 1 przedstawia położenie numeru modelu i numeru seryjnego na produkcie. Zapisz numery w przewidzianym na to miejscu.

Ważne: **Urządzeniem mobilnym zeskanuj kod QR na tabliczce z numerem seryjnym (jeśli występuje), aby uzyskać informacje o gwarancji, częściach zamiennych i innych kwestiach związanych z produktem.**



g275230

Rysunek 1

1. Lokalizacja numeru modelu i numeru seryjnego

Model nr _____

Numer seryjny _____

Symbol ostrzegawczy

Ten symbol ostrzegawczy (Rysunek 2) występuje zarówno w instrukcji, jak i na maszynie. Wskazuje on ważne informacje dotyczące zasad bezpieczeństwa, których należy przestrzegać, aby uniknąć wypadków.

g000502

Rysunek 2

Symbol ostrzegawczy

Symbol ostrzegawczy pojawia się nad informacjami ostrzegającymi o niebezpiecznych działaniach lub sytuacjach, przed słowem **NIEBEZPIECZEŃSTWO**, **OSTRZEŻENIE** lub **UWAGA**.

NIEBEZPIECZEŃSTWO: wskazuje na sytuację bezpośredniego zagrożenia, która, jeśli się jej nie zapobiegnie, **doprowadzi** do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.

OSTRZEŻENIE: wskazuje na sytuację potencjalnego zagrożenia, która, jeżeli się jej nie zapobiegnie, **może** doprowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.

© 2026—The Toro® Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420

Napisz do nas pod adres www.Toro.com.
Wydrukowano w Chinach
Wszelkie prawa zastrzeżone

UWAGA: wskazuje na sytuację potencjalnego zagrożenia, która, jeżeli się jej nie zapobiegnie, **może** doprowadzić do niewielkich lub średnich obrażeń ciała.

W niniejszej instrukcji występują dwa słowa podkreślające wagę informacji. **Ważne** wskazuje na szczególnie istotne informacje techniczne, a **Uwaga** podkreśla informacje ogólne wymagające uwagi.

Spis treści

Symbol ostrzegawczy 2
Bezpieczeństwo 3
Ogólne ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa eksploatacji maszyny 3
Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa eksploatacji kosiarki do trawy 6
Dodatkowe ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa 6
Naklejki informacyjne i ostrzegawcze 8
Montaż 10
1 Montaż ładowarki akumulatora (opcjonalnie) 10
2 Montaż uchwytu 10
Przegląd produktu 12
Specyfikacje 12
Przed rozpoczęciem pracy 13
Montaż akumulatora 13
Regulacja wysokości cięcia 14
W czasie pracy 15
Uruchomienie maszyny 15
Korzystanie z napędu trybu samobieżnego 15
Regulacja prędkości obrotowej ostrza 15
Recykling ścinków 16
Workowanie ścinków 17
Wyłączanie maszyny 19
Wyjmowanie akumulatora z maszyny 19
Rady związane z posługiwaniem się urządzeniem 20
Po pracy 21
Ładowanie akumulatora 21
Czyszczenie maszyny 21
Składanie uchwytu 22
Przechowywanie złożonej maszyny w pozycji pionowej 23
Konserwacja 24
Smarowanie maszyny 24
Wymiana ostrza 24
Przygotowanie akumulatora do recyklingu 25
Przechowywanie 26
Obsługa 26
Rozwiązywanie problemów 27

Bezpieczeństwo

Ogólne ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa eksploatacji maszyny

⚠ OSTRZEŻENIE

Należy zapoznać się ze wszystkimi ostrzeżeniami, instrukcjami, ilustracjami i wymaganiami dotyczącymi bezpieczeństwa dostarczanymi wraz z tym narzędziem elektrycznym. Niezastosowanie się do wszelkich poniższych instrukcji może doprowadzić do porażenia prądem, powstania pożaru i/lub poważnych obrażeń ciała.

Zachowaj wszelkie ostrzeżenia i instrukcje do użycia w przyszłości.

We wszystkich poniższych ostrzeżeniach określenie „narzędzie elektryczne” odnosi się do narzędzi elektrycznych zasilanych z sieci elektrycznej (przewodowo) lub zasilanych z akumulatora (bezprzewodowo).

1. **Bezpieczeństwo w strefie wykonywania pracy**
   - A. **Strefa wykonywania pracy powinna być czysta i dobrze oświetlona.** Nieporządek lub słabe oświetlenie w strefie pracy zwiększają ryzyko wypadków.
   - B. **Nie używaj narzędzi elektrycznych w obszarach zagrożonych wybuchem, na przykład w pobliżu łatwopalnych cieczy, gazów lub pyłów.** Narzędzia elektryczne generują iskry, które mogą spowodować zapłon pyłu lub oparów.
   - C. **Dzieci i osoby postronne nie mogą zbliżać się do strefy pracy narzędzia elektrycznego.** Rozproszenie uwagi może spowodować utratę kontroli nad urządzeniem.
2. **Bezpieczna praca z urządzeniami elektrycznymi**
   - A. **Wtyczki narzędzi elektrycznych muszą być odpowiednie do gniazdka. Wtyczek nie wolno w żaden sposób modyfikować. Podczas pracy z narzędziami elektrycznymi wymagającymi gniazdka z uziemieniem nie wolno stosować adapterów.** Niezmodyfikowane wtyczki i pasujące gniazda zmniejszają ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

B. **Unikaj kontaktu ciała z uziemionymi powierzchniami, takimi jak rury, grzejniki, kuchenki i lodówki.** W przypadku kontaktu ciała z uziemionym urządzeniem występuje podwyższone ryzyko porażenia prądem.

C. **Nie wystawiaj narzędzi elektrycznych na działanie deszczu lub wilgoci.** Dostająca się do wnętrza narzędzia elektrycznego woda zwiększy ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

D. **Z przewodem należy obchodzić się ostrożnie. Nigdy nie używaj przewodu do przenoszenia, pociągania ani odłączania narzędzia elektrycznego od gniazdka. Przewód trzymaj z dala od ciepła, oleju, ostrych krawędzi oraz ruchomych części.** Uszkodzone lub zaplątane przewody zwiększają ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

E. **Podczas używania narzędzia elektrycznego na zewnątrz należy korzystać z przedłużacza odpowiedniego do użytku na zewnątrz pomieszczeń.** Zastosowanie przewodu odpowiedniego do zastosowań zewnętrznych zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

F. **W przypadku, gdy nie można uniknąć pracy narzędziem elektrycznym w wilgotnym miejscu, należy korzystać ze źródła prądu z zabezpieczeniem różnicowo-prądowym (RCD).** Użycie bezpiecznika typu RCD zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

3. **Bezpieczeństwo osobiste**

A. **Podczas pracy z użyciem narzędzia elektrycznego zachowaj czujność, zwracaj uwagę na to, co robisz i kieruj się zdrowym rozsądkiem. Nie używaj narzędzia elektrycznego, gdy jesteś zmęczony lub pod wpływem środków odurzających, alkoholu lub leków.** Chwila nieuwagi podczas użytkowania narzędzia elektrycznego może doprowadzić do wypadku z poważnymi obrażeniami ciała.

B. **Stosuj środki ochrony indywidualnej. Zawsze pracuj w okularach ochronnych.** Sprzęt ochronny, taki jak maska przeciwpyłowa, bezpieczne obuwie z podeszwą przeciwpoślizgową, sztywny kask lub ochronniki słuchu używane w odpowiednich warunkach, ograniczają ryzyko obrażeń ciała.

C. **Zapobiegaj przypadkowemu uruchomieniu. Przed podłączeniem narzędzia do źródła zasilania i/lub akumulatora oraz przed jego podniesieniem lub przenoszeniem upewnij się, że wyłącznik jest w pozycji wyłączenia (OFF).** Przenoszenie narzędzi elektrycznych z palcem na przełączniku zasilania lub podłączanie do zasilania narzędzi elektrycznych, w których przełącznik jest w pozycji włączenia (ON) grozi wypadkiem.

D. **Przed uruchomieniem narzędzia elektrycznego wyjmuj przyrząd lub klucz regulacyjny.** Przyrząd lub klucz regulacyjny umieszczony w obracającej się części narzędzia elektrycznego może spowodować obrażenia ciała.

E. **Nie sięgaj zbyt daleko narzędziem. Zawsze utrzymuj stabilną postawę i równowagę.** W ten sposób masz lepszą kontrolę nad narzędziem elektrycznym w niespodziewanych sytuacjach.

F. **Noś odpowiednią odzież. Nie używaj luźnej odzieży ani biżuterii. Włosy i odzież operatora muszą znajdować się w bezpiecznej odległości od części ruchomych.** Luźna odzież, biżuteria lub długie włosy mogą zostać pochwycone przez ruchome części.

G. **Jeżeli urządzenia są wyposażone w złącza do odciągu lub zbierania pyłu, dopilnuj ich prawidłowego podłączenia i używania we właściwy sposób.** Korzystanie z instalacji do zbierania pyłu pozwala ograniczyć zagrożenia stwarzane przez unoszący się pył.

H. **Nie dopuszczaj do sytuacji, w których rutyna wynikająca z częstego używania narzędzi skłania do zbytniej pewności siebie i lekceważenia zasad bezpieczeństwa pracy z narzędziami elektrycznymi.** Nieuważne działanie może w ciągu ułamka sekundy spowodować poważne obrażenia.

4. **Używanie narzędzi elektrycznych i dbanie o ich stan techniczny**

A. **Nie przeciążaj narzędzia elektrycznego. Używaj narzędzia elektrycznego odpowiedniego do danego zastosowania.** Odpowiednie narzędzie elektryczne wykona zadanie lepiej i bezpieczniej oraz w tempie, do jakiego zostało zaprojektowane.

B. **Nie używaj narzędzia elektrycznego z niedziałającym lub nieprawidłowo działającym wyłącznikiem.** Narzędzie elektryczne, którego nie można kontrolować wyłącznikiem, jest niebezpieczne i wymaga naprawy.

C. **Przed przystąpieniem do jakichkolwiek regulacji, wymiany akcesoriów lub przechowywania odłącz wtyczkę od źródła zasilania lub odłącz/wymontuj akumulator, jeżeli konstrukcja narzędzia elektrycznego na to pozwala.** Takie środki ostrożności ograniczają ryzyko przypadkowego uruchomienia narzędzia elektrycznego.

D. **Przechowuj nieużywane narzędzie elektryczne poza zasięgiem dzieci i nie pozwalaj na używanie narzędzia elektrycznego osobom z nim nieobeznanym lub które nie zapoznały się z instrukcją obsługi.** Narzędzia elektryczne stanowią zagrożenia w rękach nieprzeszkolonych użytkowników.

E. **Utrzymuj narzędzia elektryczne i akcesoria w dobrym stanie technicznym. Sprawdź, czy ruchome elementy są właściwie ustawione i czy nie blokują się nawzajem. Zwróć uwagę na uszkodzone elementy lub inny ich stan mogący mieć wpływ na działanie narzędzia elektrycznego. Uszkodzone narzędzi elektryczne należy naprawić przed użyciem.** Przyczyną wielu wypadków jest niewłaściwy stan techniczny narzędzi elektrycznych.

F. **Pilnuj, aby narzędzia do cięcia były ostre i czyste.** Właściwie konserwowane narzędzia o naostrzonych krawędziach tnących rzadziej się blokują i są łatwiejsze do kontrolowania.

G. **Używaj narzędzia elektrycznego, akcesoriów i elementów tnących itp. zgodnie z niniejszą instrukcją, uwzględniając warunki robocze oraz planowaną pracę.** Używanie narzędzia elektrycznego niezgodnie z jego przeznaczeniem może doprowadzić do niebezpiecznych sytuacji.

H. **Uchwyty i inne powierzchnie chwytania utrzymuj w stanie suchym, czystym i wolnym od oleju i smarów.** Śliskie uchwyty i powierzchnie do chwytania utrudniają bezpieczną obsługę i sterowanie narzędziem w nieoczekiwanych sytuacjach.

5. **Używanie i konserwacja narzędzi akumulatorowych**

   A. **Do ładowania należy używać wyłącznie ładowarki wskazanej przez producenta.** Używanie ładowarki przeznaczonej do akumulatorów konkretnego typu do ładowania innych akumulatorów grozi pożarem.

   B. **Używaj narzędzi elektrycznych tylko z przeznaczonymi do nich akumulatorami.** Używanie innych akumulatorów grozi zranieniem i pożarem.

   C. **Gdy akumulator nie jest używany, trzymaj go z dala od metalowych przedmiotów, takich jak spinacze do papieru, monety, klucze, gwoździe, wkręty lub inne metalowe przedmioty mogące spowodować zwarcie między biegunami.** Zwarcie biegunów akumulatora może spowodować poparzenia lub pożar.

   D. **Przy nieprawidłowym użytkowaniu akumulatora może się z niego wydostać ciecz. Należy unikać kontaktu z tą cieczą. W razie kontaktu narażone miejsce należy spłukać wodą. W razie kontaktu z oczami należy uzyskać pomoc medyczną.** Ciecz wydostająca się z akumulatora może powodować podrażnienie lub poparzenie.

   E. **Nie należy używać uszkodzonego lub zmodyfikowanego akumulatora ani narzędzia.** Uszkodzone lub zmodyfikowane akumulatory mogą działać się w sposób nieprzewidziany i spowodować pożar, wybuch lub ryzyko obrażeń.

   F. **Nie narażać akumulatora lub narzędzia na działanie ognia lub nadmiernej temperatury.** Wystawienie ich na działanie temperatury powyżej 130°C grozi wybuchem.

   G. **Postępuj zgodnie z wszystkimi instrukcjami ładowania i unikaj ładowania akumulatora lub narzędzia, gdy temperatura przekracza zakres podany w instrukcjach.** Nieprawidłowe ładowanie lub ładowanie w temperaturach poza określonym zakresem może uszkodzić akumulator i zwiększyć ryzyko pożaru.

6. **Serwis**

   A. **Serwisowanie narzędzia elektrycznego zlecaj wykwalifikowanemu serwisantowi, który korzysta wyłącznie z części zamiennych identycznych z oryginalnymi.** W ten

sposób zagwarantujesz utrzymanie bezpieczeństwa narzędzia elektrycznego.

B. **Nigdy nie serwisuj uszkodzonych akumulatorów.** Serwis akumulatorów powinien być prowadzony wyłącznie przez producenta lub autoryzowane punkty serwisowe.

Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa eksploatacji kosiarki do trawy

- **Nie używaj kosiarki na stromych terenach pochyłych.** Praca w takich warunkach zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- **Kosiarki nie należy używać w złych warunkach pogodowych, zwłaszcza gdy istnieje ryzyko uderzenia pioruna.** Zmniejszy to ryzyko uderzenia pioruna w operatora.
- **Dokładnie sprawdź obszar pod kątem występowania dzikich zwierząt, na którym kosiarka będzie używana.** Pracująca kosiarka może wyrządzić szkody w faunie i florze.
- **Dokładnie sprawdź obszar, na którym będziesz używać kosiarki, i usuń wszystkie kamienie, patyki, przewody, kości i inne przedmioty.** Wyrzucone przedmioty mogą spowodować obrażenia ciała.
- **Przed użyciem kosiarki sprawdź wzrokowo czy noże i zespoły noży nie są zużyte lub uszkodzone.** Zużyte lub uszkodzone części zwiększają ryzyko obrażeń ciała.
- **Sprawdzaj często, czy pojemnik na trawę nie uległ zużyciu ani uszkodzeniu.** Zużyty lub uszkodzony pojemnik na trawę zwiększa ryzyko obrażeń ciała.
- **Dopilnuj, aby osłony znajdowały się na swoim miejscu. Osłony muszą być sprawne i prawidłowo zamontowane.** Luźna, uszkodzona lub nieprawidłowo działająca osłona grozi obrażeniami ciała.
- **Utrzymuj drożność wlotów powietrza chłodzącego.** Zablokowane wloty powietrza i obecność zanieczyszczeń grozi przegrzaniem lub pożarem.
- **Podczas obsługi kosiarki należy nosić pełne obuwie z antypoślizgową podeszwą. Nie obsługuj kosiarki bez obuwia lub w sandałach z odkrytymi palcami.** W ten sposób zmniejszysz ryzyko urazów stopy w przypadku kontaktu z wirującym nożem.
- **Podczas obsługi kosiarki należy mieć na sobie długie spodnie.** Nieosłonięta skóra jest bardziej narażona na obrażenia ciała spowodowane przez wyrzucone przedmioty.
- **Nie pracuj kosiarką na mokrej trawie. Poruszaj się spokojnym krokiem — nie biegaj.** W ten sposób ograniczysz ryzyko poślizgnięcia się i upadku, które grozi obrażeniami ciała.
- **Nie używaj kosiarki na bardzo stromych zboczach.** W ten sposób ograniczysz ryzyko utraty kontroli, poślizgnięcia się i upadku, które grozi obrażeniami ciała.
- **Pracując na pochyłym terenie, zawsze stawiaj stopy w poprzek pochyłości i zachowaj szczególną ostrożność przy zmianie kierunku.** W ten sposób ograniczysz ryzyko utraty kontroli, poślizgnięcia się i upadku, które grozi obrażeniami ciała.
- **Zachowaj szczególną ostrożność podczas odwracania lub ciągnięcia kosiarki ku sobie. Zawsze zwracaj uwagę na otoczenie.** W ten sposób ograniczysz ryzyko potknięcia się podczas obsługi maszyny.
- **Nie dotykaj noży ani innych niebezpiecznych części ruchomych, jeśli nie są całkowicie zatrzymane.** Ograniczy to ryzyko urazu spowodowanego przez poruszające się części.
- **Przed usunięciem zablokowanego materiału lub czyszczeniem kosiarki przestaw wszystkie wyłączniki do położenia „wyłączone” i odłącz akumulator.** Niespodziewane uruchomienie kosiarki może spowodować poważne obrażenia ciała.

Dodatkowe ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa

1. **Szkolenie**
   - Operator maszyny odpowiada za wszelkie wypadki lub zagrożenia dotyczące innych osób lub ich mienia.
   - Nie wolno zezwalać dzieciom na korzystanie lub zabawę maszyną, akumulatorami lub ładowarką akumulatorów; lokalne przepisy prawa mogą ograniczać wiek operatora.
   - Nie wolno zezwalać, aby z maszyny, akumulatorów lub ładowarki akumulatorów korzystały osoby o obniżonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, lub osoby nie posiadające doświadczenia ani wiedzy w zakresie jej użytkowania, chyba że zostaną one poinstruowane lub użytkowanie będzie się odbywać pod nadzorem osoby

dbającej o bezpieczeństwo użytkowania oraz rozumiejącej zagrożenia mogące wystąpić podczas użytkowania.

- Przed użyciem akumulatora i ładowarki akumulatorów należy zapoznać się ze wszystkimi instrukcjami i oznaczeniami ostrzegawczymi umieszczonymi na tych produktach.

2. **Przygotowanie**
   - Wymień uszkodzone lub nieczytelne etykiety.
   - Stosuj jedynie akumulatory zalecane przez firmę Toro. Stosowanie innych akcesoriów i osprzętu może zwiększyć ryzyko obrażeń ciała i pożaru.
   - Podłączenie ładowarki do gniazdka o niewłaściwym napięciu może spowodować pożar lub porażenie prądem. W celu podłączenia do gniazdka innego typu należy użyć odpowiedniego adaptera.
   - Nie używaj akumulatora lub ładowarki, jeżeli zostały uszkodzone lub zmodyfikowane. Mogą one działać w sposób nieprzewidziany i spowodować pożar, wybuch lub ryzyko obrażeń.
   - W przypadku uszkodzenia przewodu zasilającego ładowarki skontaktuj się z przedstawicielem autoryzowanego serwisu w celu jego wymiany.
   - Nie używaj baterii jednorazowego użytku.
   - Do ładowania akumulatorów stosuj wyłącznie ładowarkę zalecaną przez firmę Toro. Ładowarka przeznaczona do jednego typu akumulatorów może przy użyciu z innym rodzajem akumulatora stwarzać ryzyko pożaru.
   - Akumulator należy ładować wyłącznie w dobrze wentylowanym miejscu.
   - Nie wystawiaj akumulatora ani ładowarki na działanie ognia lub temperatur wyższych niż 68°C.
   - Postępuj zgodnie ze wszystkimi instrukcjami ładowania i unikaj ładowania akumulatora, gdy temperatura przekracza zakres podany w instrukcjach. W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia akumulatora i zagrożenia powstaniem pożaru.

3. **Obsługa**
   - Nie zbliżaj się do wyrzutnika.
   - Przed uruchomieniem maszyny odłącz napęd trybu samojezdnego (jeżeli występuje na wyposażeniu).
   - Zapobieganie niezamierzonemu uruchomieniu — upewnij się, że przycisk rozruchu elektrycznego został wyjęty ze stacyjki przed podłączeniem akumulatora i obsługą maszyny.
   - Przed przystąpieniem do obsługi technicznej lub czyszczenia maszyny zatrzymaj ją, wyjmij przycisk rozrusznika elektrycznego, wyjmij akumulator z maszyny i odczekaj, aż wszystkie części ruchome się zatrzymają.
   - Zawsze wyjmuj akumulator i przycisk rozrusznika elektrycznego z maszyny, gdy pozostawiasz ją bez nadzoru oraz przed wymianą osprzętu.
   - Nie wolno kierować wyrzucanego materiału w kierunku żadnej osoby. Unikaj wyrzucania materiału na ściany lub przeszkody — może się on odbić w Twoją stronę. Przekraczając powierzchnie pokryte żwirem zatrzymaj noże.
   - Uważaj na dziury, koleiny, garby, kamienie lub inne ukryte obiekty. Nierówne podłoże może spowodować utratę równowagi lub oparcia dla stóp.
   - Jeśli maszyna uderzy w jakiś przedmiot lub zacznie wibrować, natychmiast wyłącz maszynę, wyjmij przycisk rozrusznika elektrycznego, wyjmij akumulator i odczekaj, aż wszystkie części ruchome się zatrzymają. Następnie sprawdź, czy maszyna nie jest uszkodzona. Przed kontynuowaniem pracy przeprowadź wszystkie niezbędne naprawy.
   - Zatrzymaj maszynę i wyjmij przycisk rozrusznika elektrycznego przed załadowaniem maszyny na pojazd w celu jej przewiezienia.
   - Przy nieprawidłowym użytkowaniu akumulatora może się z niego wydostać ciecz. Należy unikać kontaktu z tą cieczą. W razie przypadkowego kontaktu z tą cieczą należy ją spłukać wodą. W razie kontaktu cieczy z oczami należy zwrócić się o pomoc lekarską. Ciecz wydostająca się z akumulatora może powodować podrażnienie lub poparzenie.

4. **Konserwacja i przechowywanie**
   - Przed przystąpieniem do obsługi technicznej lub czyszczenia maszyny zatrzymaj ją, wyjmij przycisk rozrusznika elektrycznego, wyjmij akumulator z maszyny i odczekaj, aż wszystkie części ruchome się zatrzymają.
   - Nie wolno podejmować prób naprawy maszyny inaczej niż zgodnie z instrukcją. W celu przeprowadzenia czynności serwisowych przedstawiciel autoryzowanego serwisu powinien stosować identyczne części zamienne.
   - Dla zachowania poprawnego wyważenia należy ostrzyć obydwa ostrza stępionego noża. Wyczyść nóż i upewnij się, że jest dobrze wyważony.
   - Przystępując do konserwacji noża, pamiętaj, że może się on obracać nawet wtedy, gdy zasilanie jest wyłączone.
   - Dla uzyskania najlepszych osiągów stosuj tylko oryginalne części zamienne i akcesoria firmy Toro. Inne części zamienne i akcesoria mogą stwarzać zagrożenie dla bezpieczeństwa. Korzystanie z nich może spowodować utratę gwarancji maszyny.
   - Dbaj o dobry stan maszyny — utrzymuj ostrość krawędzi tnących i czyść je, aby maszyna pracowała wydajnie i bezpiecznie. Dbaj, aby uchwyty były suche, czyste i wolne od olejów i smarów. Dopilnuj, aby osłony znajdowały się na swoim miejscu i były sprawne. Noże powinny być zawsze dobrze naostrzone. Stosuj wyłącznie identyczne noże zamienne.
   - Jeżeli w instrukcji nie określono inaczej, naprawę lub wymianę uszkodzonej osłony lub części zleć przedstawicielowi autoryzowanego serwisu.
   - Gdy akumulator nie jest używany, trzymaj go z dala od metalowych przedmiotów, takich jak spinacze do papieru, monety, klucze, gwoździe i wkręty, gdyż mogłyby one spowodować zwarcie między biegunami. Zwarcie biegunów akumulatora może spowodować poparzenia lub pożar.
   - Często sprawdzaj, czy śruby mocujące nóż i silnik są dokręcone.
   - **UWAGA** — niewłaściwe obchodzenie się z akumulatorem grozi pożarem lub poparzeniem substancjami chemicznymi. Nie demontuj akumulatora. Nie wystawiaj akumulatora na działanie temperatury powyżej 68°C i nie wrzucaj go do ognia. Wymieniaj akumulator tylko na oryginalny akumulator marki Toro. Użycie akumulatora innego producenta może spowodować pożar lub wybuch. Trzymaj akumulatory poza zasięgiem dzieci i przechowuj je w oryginalnym opakowaniu do momentu, gdy będziesz gotowy do ich użycia.
   - Nie wrzucaj akumulatorów do ognia. Ogniwo może wybuchnąć. Sprawdź, czy lokalne przepisy nie przewidują specjalnych instrukcji utylizacji.

Naklejki informacyjne i ostrzegawcze

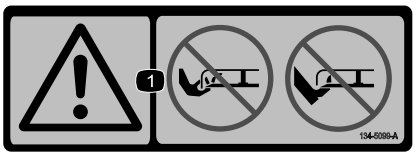
Etykiety dotyczące bezpieczeństwa oraz instrukcje są wyraźnie widoczne dla operatora i znajdują się w pobliżu wszystkich miejsc potencjalnego zagrożenia. Uszkodzone i brakujące etykiety należy wymienić.

Symbol akumulatora lub ładowarki	Znaczenie
	Przeczytaj *Instrukcję obsługi*.
	Aby uzyskać szczegółowe informacje o właściwym sposobie utylizacji akumulatora, skontaktuj się z lokalnym samorządem lub autoryzowanym serwisem.

decal134-6016

134-6016

1. Prędkość silnika — niskie obroty
2. Prędkość silnika — wysokie obroty



decal134-5099

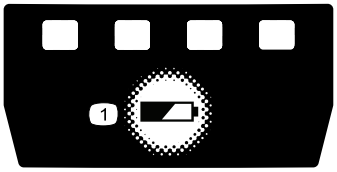
134-5099

1. Ostrzeżenie — Nie zbliżaj dłoni ani stóp do ostrza kosiarki.

decal134-5297

134-5297

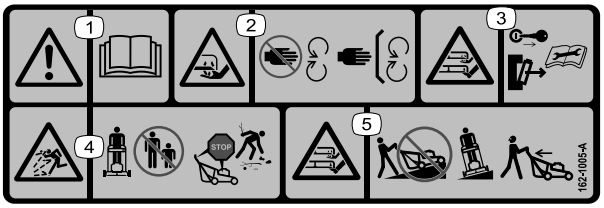
1. Tryb maksymalnej mocy



decal161-3764

161-3764

1. Stan naładowania akumulatora



decal162-1005

162-1005

1. Ostrzeżenie — przeczytaj *Instrukcję obsługi*.
2. Niebezpieczeństwo zranienia/utraty ręki spowodowane kontaktem z ostrzem kosiarki — zachowaj bezpieczną odległość od części ruchomych; nie usuwaj żadnych zabezpieczeń ani osłon.
3. Niebezpieczeństwo zranienia/utraty ręki lub stopy spowodowane kontaktem z ostrzem kosiarki — przed rozpoczęciem konserwacji wyjmij kluczyk, wyjmij akumulator i przeczytaj *Instrukcję obsługi*.
4. Ryzyko wyrzucania przedmiotów — osoby postronne nie mogą zbliżać się do maszyny. Przed opuszczeniem miejsca obsługi wyłącz silnik. Przed rozpoczęciem koszenia zbierz wszystkie przeszkody.
5. Niebezpieczeństwo zranienia/utraty ręki lub stopy spowodowane kontaktem z ostrzem kosiarki — nie koś, jeżdżąc w górę i w dół zboczy; koś zawsze w poprzek zbocza; przed opuszczeniem miejsca użytkowania wyłącz silnik; cofając, spoglądaj za siebie.

Montaż

Ważne: **Po zakupie akumulator nie jest w pełni naładowany. Przed pierwszym użyciem maszyny postępuj zgodnie z punktem Ładowanie akumulatora (Strona 21).**

Informacja: W celu zapewnienia bezpiecznej dostawy kluczyk bezpieczeństwa i wszystkie inne osobne części zostały umieszczone w komorze akumulatora. Przed montażem upewnij się, że zostały one wyjęte z komory i są przechowywane w bezpiecznym miejscu.

1

Montaż ładowarki akumulatora (opcjonalnie)

Części potrzebne do tej procedury:

2	Osprzęt mocujący (nie jest dołączony)

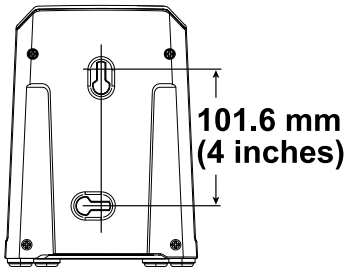
Procedura

W razie potrzeby ładowarkę można przymocować do ściany, wykorzystując otwory do montażu naściennego z tyłu ładowarki.

Ładowarkę należy zamontować wewnątrz pomieszczenia (np. w garażu lub innym suchym pomieszczeniu) w pobliżu gniazda zasilania oraz w miejscu niedostępnym dla dzieci.

Informacje pomocne przy montażu ładowarki — patrz Rysunek 3.

Nasuń ładowarkę na odpowiednio ustawione elementy montażowe i przymocuj ją (elementy montażowe nie są dołączone do zestawu).



g290534

Rysunek 3

2

Montaż uchwytu

Części potrzebne do tej procedury:

1	Górny zespół uchwytu
2	Śruba
2	Nakrętka zabezpieczająca

Procedura

Ważne: **Zdejmij i wyrzuć zabezpieczający arkusz z tworzywa sztucznego osłaniający kosiarkę oraz wszelkie inne elementy z tworzywa sztucznego lub folii użyte do zabezpieczenia maszyny.**

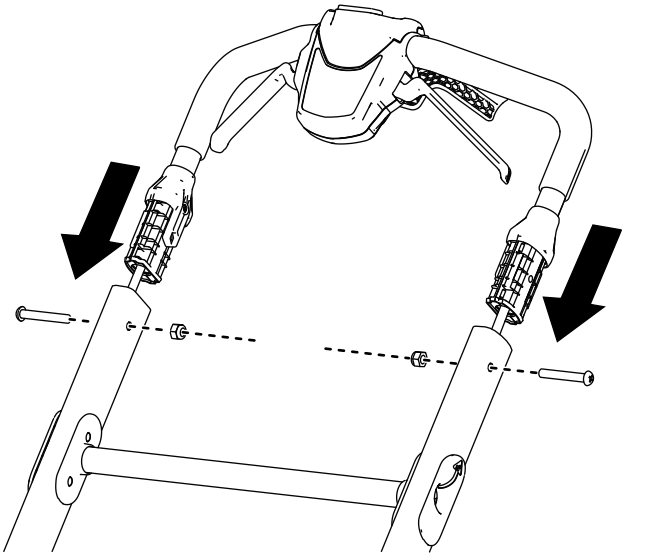
Informacja: Przed umieszczeniem górnego pręta uchwytu w dolnym pręcie uchwytu zdejmij gumową końcówkę z zespołu uchwytu. Zakłada się je podczas produkcji, aby zapobiec uszkodzeniu linek.

⚠ OSTRZEŻENIE

Nieprawidłowe złożenie lub rozłożenie uchwytu może spowodować uszkodzenie linek, skutkując wystąpieniem niebezpiecznych warunków eksploatacji.

- **Rozkładając lub składając uchwyt, nie wolno dopuścić do uszkodzenia linek.**
- **W przypadku uszkodzenia linki skontaktuj się z przedstawicielem autoryzowanego serwisu.**

1. Zamontuj górny zespół uchwytu w dolnych elementach uchwytu i przymocuj go przy użyciu dwóch śrub i dwóch nakrętek zabezpieczających — patrz Rysunek 4.

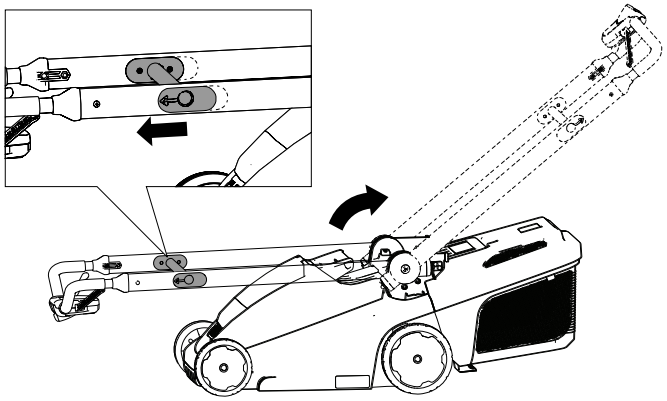


g342173

Rysunek 4

2. Pociągnij poprzeczkę zwalniającą uchwyt w kierunku górnego zespołu uchwytu, aby zwolnić blokadę uchwytu (Rysunek 5).
3. Przesuń uchwyt do tyłu do położenia roboczego i puść poprzeczkę zwalniającą uchwyt (Rysunek 5).

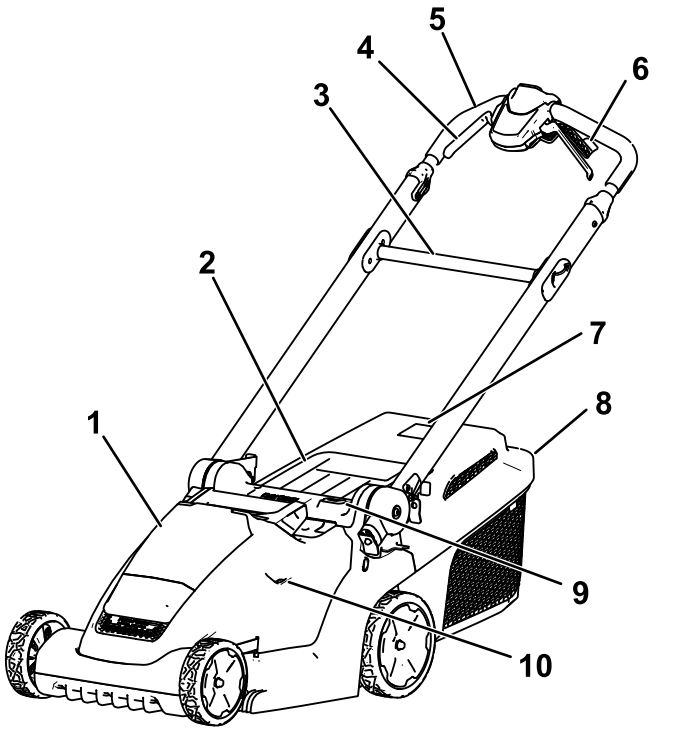
   Informacja: Upewnij się, że uchwyt zatrzasnął się na swoim miejscu.



g341335

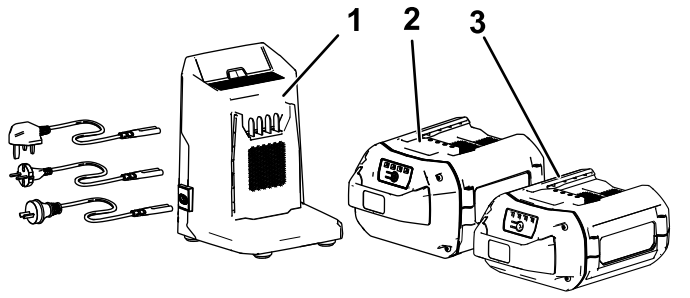
Rysunek 5

Przegląd produktu



Rysunek 6

1. Komora akumulatora
2. Tylny deflektor
3. Poprzeczka zwalniająca uchwyt
4. Dźwignie uaktywniające ruch ostrza
5. Uchwyt sterujący
6. Dźwignie trybu samojezdnego (tylko model 21844)
7. Wskaźnik napełnienia kosza na trawę
8. Kosz na trawę
9. Przycisk wysokości koszenia
10. Wziernik wskaźnika wysokości koszenia



Rysunek 7

1. Ładowarka do akumulatora, model 86902PPK (dołączona do modeli 21836, 21843 i 21844)
2. Akumulator, model 88941PPK (dołączona do modeli 21843 i 21844)
3. Akumulator, model 88925PPK (w zestawie z modelem 21836)

Specyfikacje

Model	Masa (bez akumulatora)	Długość	Szerokość	Wysokość
21836/T	20,2 kg	130,6 cm	41,7 cm	107,3 cm
21843/T	22,1 kg	136,2 cm	48,5 cm	108,5 cm
21844/T	24,0 kg	136,2 cm	48,5 cm	108,5 cm

Wymiary po złożeniu (SmartStow)

Model	Długość	Szerokość	Wysokość
21836/T	41,2 cm	41,7 cm	113,5 cm
21843/T	41,0 cm	48,5 cm	114,0 cm
21844/T	41,0 cm	48,5 cm	114,0 cm

Akumulator

Model	88925PPK	88941PPK
Pojemność akumulatora	2,5 Ah	5,0 Ah
	135 Wh	270 Wh
Parametry znamionowe według producenta akumulatora: napięcie maksymalne 60 V i znamionowe 54 V. Rzeczywiste napięcie zmienia się zależnie od obciążenia.		

Ładowarka akumulatora

Model	86902PPK
Typ	Ładowarka do akumulatorów litowo-jonowych o maksymalnym napięciu 60 V
Wejście	Od 100 do 240 V AC, 50/60 Hz, maks. 2,0 A
Wyjście	60 V maks. DC 2,0 A

Zakresy dopuszczalnej temperatury

Ładuj/przechowuj akumulator w temperaturze	Od 5°C do 40°C*
Korzystaj z akumulatora w temperaturze	Od -30°C do 49°C*
Korzystaj z maszyny w temperaturze	Od 0°C do 49°C*

*Czas ładowania wydłuża się, jeżeli podczas ładowania akumulatora panuje inna temperatura.

Maszynę, akumulator i ładowarkę należy przechowywać w czystym i suchym pomieszczeniu.

Działanie

Informacja: Lewą i prawą stronę maszyny określa się, patrząc od strony normalnego stanowiska operatora.

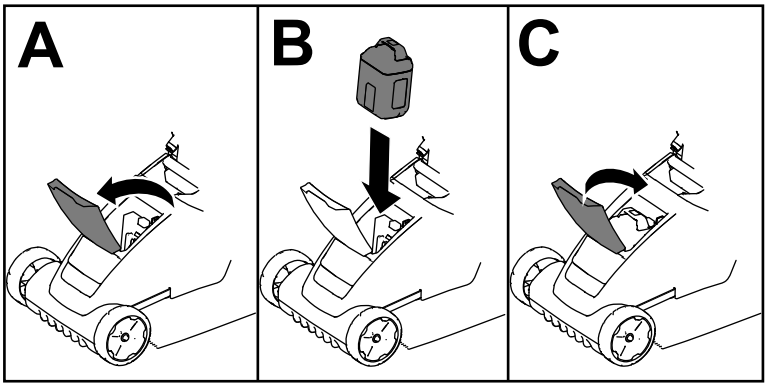
Przed rozpoczęciem pracy

Montaż akumulatora

Ważne: **Używaj akumulatora tylko w temperaturze z dopuszczalnego zakresu — patrz Specyfikacje (Strona 12).**

1. Upewnij się, że kluczyk bezpieczeństwa nie jest umieszczony w maszynie.
2. Dopilnuj, aby otwory wentylacyjne akumulatora nie były zatkane przez pył lub brud.
3. Otwórz pokrywę komory akumulatora (Rysunek 8, A).
4. Ustaw wycięcie w akumulatorze równo z wypustem na maszynie i wsuń akumulator do komory tak, aby zablokował się na swoim miejscu (Rysunek 8, B).
5. Zamknij pokrywę komory akumulatora (Rysunek 8, C).

   Informacja: Jeżeli nie można całkowicie zamknąć pokrywy komory akumulatora, akumulator nie jest wsunięty do końca.



g341293

Rysunek 8

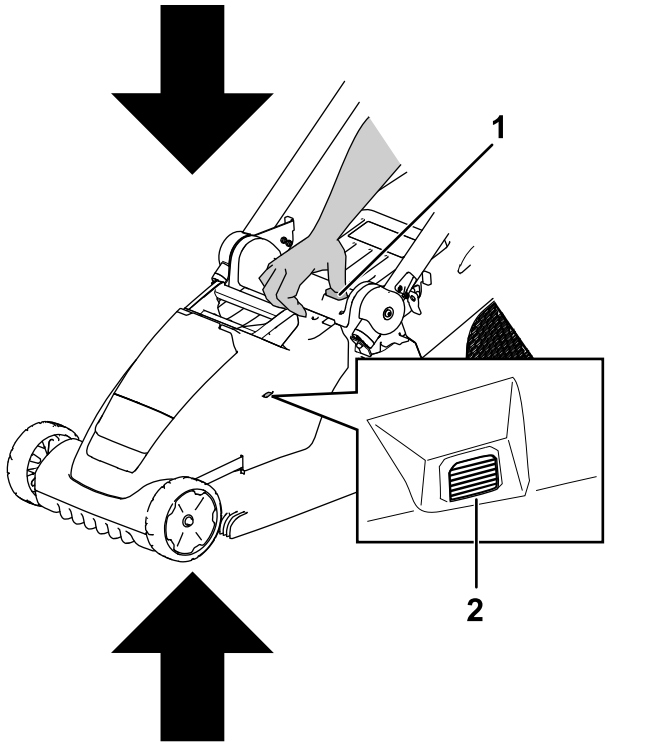
Regulacja wysokości cięcia

⚠ OSTRZEŻENIE

Podczas regulacji wysokości koszenia Twoje dłonie mogą mieć kontakt z poruszającym się ostrzem, co może doprowadzić do poważnych obrażeń.

- **Przed przystąpieniem do regulacji wysokości koszenia wyłącz silnik, wyjmij akumulator i odczekaj, aż wszystkie części ruchome się zatrzymają.**
- **Regulując wysokość koszenia, nie wkładaj palców pod obudowę.**

Aby dostosować wysokość koszenia, wciśnij przycisk wysokości koszenia i unieś lub opuść podwozie tnące, aż we wzierniku ze wskazaniem wysokości koszenia będzie widoczne żądane ustawienie wysokości koszenia (Rysunek 9).



Rysunek 9

1. Przycisk wysokości koszenia
2. Wziernik ze wskaźnikiem wysokości koszenia

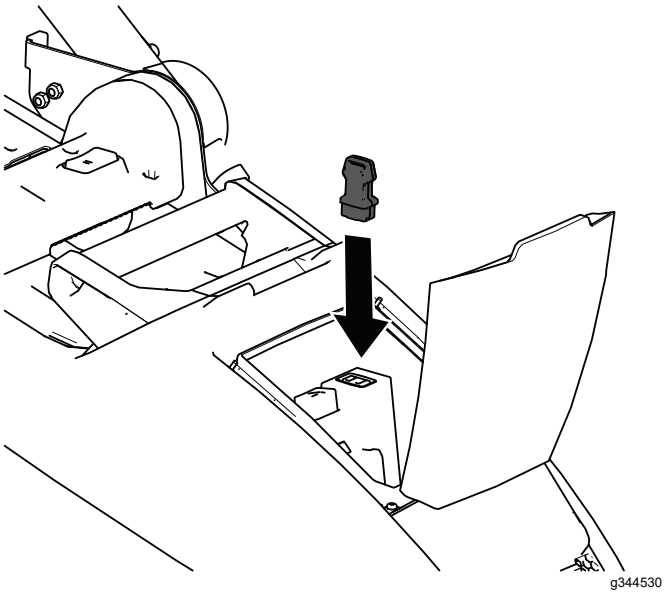
Można ustawić jedną z sześciu wysokości cięcia: od 19 mm do 70 mm.

Kontrolka	Pozycja wysokości koszenia
	1 (najniższa)
	2
	3
	4
	5
	6 (najwyższa)

W czasie pracy

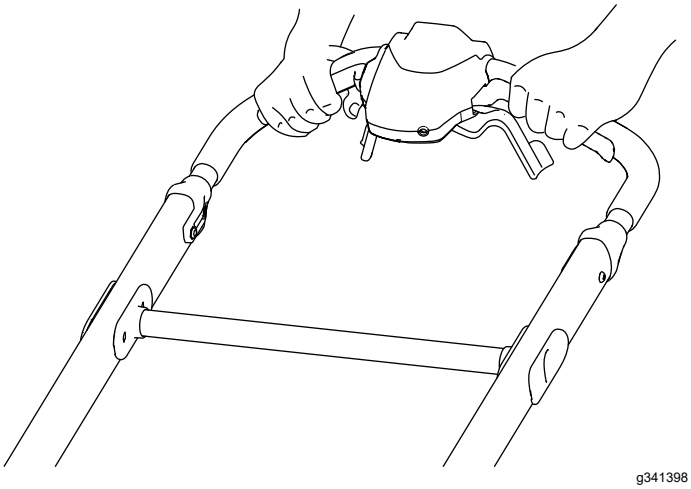
Uruchomienie maszyny

1. Upewnij się, że akumulator jest naładowany i zainstalowany w maszynie — patrz Montaż akumulatora (Strona 13).
2. Zamontuj kluczyk bezpieczeństwa w maszynie (Rysunek 10).



Rysunek 10

3. Naciśnij przycisk zasilania na środku górnego uchwytu, aby włączyć zasilanie maszyny.
4. Aby uruchomić maszynę, przyciągnij dźwignie uaktywniające ruch ostrza.



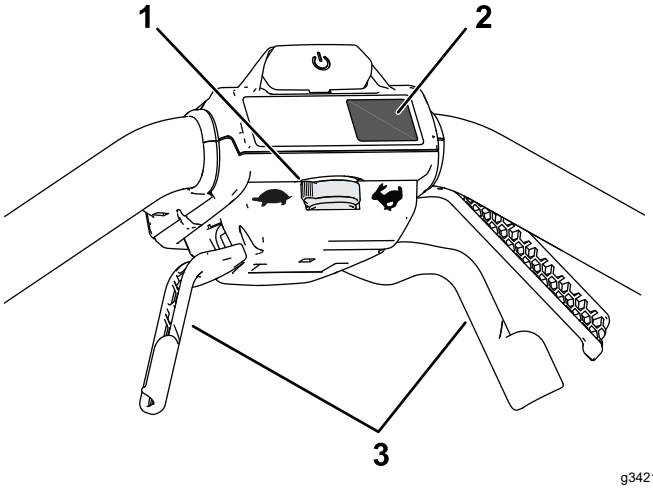
Rysunek 11

Korzystanie z napędu trybu samobieżnego

Tylko model 21844/T

- **Aby wyregulować prędkość w trybie samobieżnym, ustaw regulator prędkości (Rysunek 12).**
- **Aby załączyć napęd trybu samobieżnego, przyciągnij dźwignie napędu trybu samobieżnego do uchwytu i przytrzymaj je (Rysunek 12).**
- **Aby wyłączyć napęd trybu samobieżnego, zwolnij dźwignie napędu trybu samobieżnego.**

Informacja: Aby zmniejszyć prędkość jazdy, przesuń regulator prędkości w lewo. Aby zwiększyć prędkość jazdy, przesuń go w prawo.



Rysunek 12

1. Regulator prędkości w trybie samobieżnym
2. Przycisk MAX
3. Dźwignie napędu trybu samobieżnego

Regulacja prędkości obrotowej ostrza

Ta maszyna ma dwa ustawienia prędkości obrotowej ostrza: RUNSMART oraz MAX (prędkość maksymalna).

- Po ustawieniu przełącznika w pozycji RUNSMART prędkość obrotowa ostrza jest regulowana automatycznie pod kątem wyższej wydajności. Wykrywane są zmiany w warunkach koszenia i prędkość ostrza jest zwiększana, gdy jest to niezbędne dla utrzymania jakości koszenia.
- Po ustawieniu przełącznika w pozycji MAX ostrze zawsze pracuje z najwyższą prędkością obrotową.

Naciśnij przycisk MAX (poniżej przycisku włączania zasilania), aby ustawić prędkość MAX maszyny (Rysunek 12).

Recykling ścinków

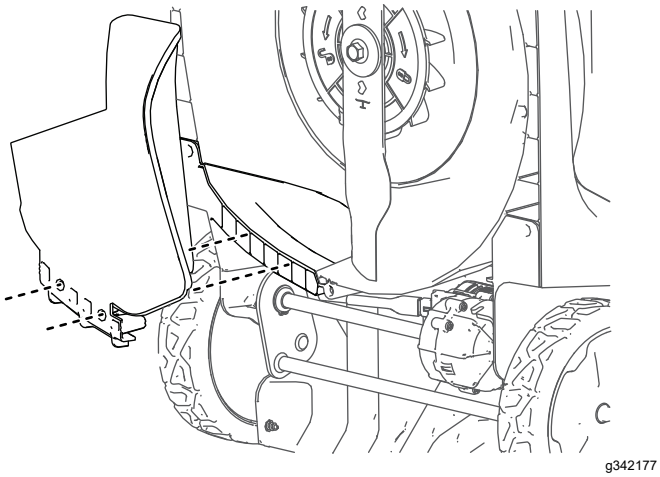
Urządzenie jest fabrycznie przystosowane do recyklingu ścinków trawy i liści oraz kierowania ich z powrotem na trawnik.

Jeśli na maszynie zamontowany jest kosz na trawę, przed rozpoczęciem rozdrabniania ścinków zdemontuj go. Patrz Demontaż kosza na trawę (Strona 18).

Montaż przystawki do mulczowania

1. Wyłącz maszynę oraz wyjmij akumulator i kluczyk bezpieczeństwa — patrz Wyjmowanie akumulatora z maszyny (Strona 19).
2. Ustaw złożoną maszynę w pozycji pionowej — patrz Przechowywanie złożonej maszyny w pozycji pionowej (Strona 23).
3. Oczyść spód podwozia tnącego, tak aby można było prawidłowo zamontować przystawkę — patrz Czyszczenie maszyny od spodu (Strona 21).
4. Ustaw równo przystawkę do mulczowania i wciśnij ją od spodu, aż zatrzaśnie się na swoim miejscu na dwóch kołkach ustalających — patrz Rysunek 13.

   Ważne: **Po prawidłowym zamontowaniu dolna część przystawki do mulczowania powinna być ustawiona równo ze spodem podwozia tnącego. Jeśli przystawki do mulczowania nie można prawidłowo zamontować, nie używaj jej i skontaktuj się z przedstawicielem autoryzowanego serwisu.**



Rysunek 13

Demontaż przystawki do mulczowania

Aby zdemontować przystawkę do mulczowania, wyjmij akumulator, a następnie wykonaj w odwrotnej kolejności czynności opisane w punkcie Montaż przystawki do mulczowania (Strona 16).

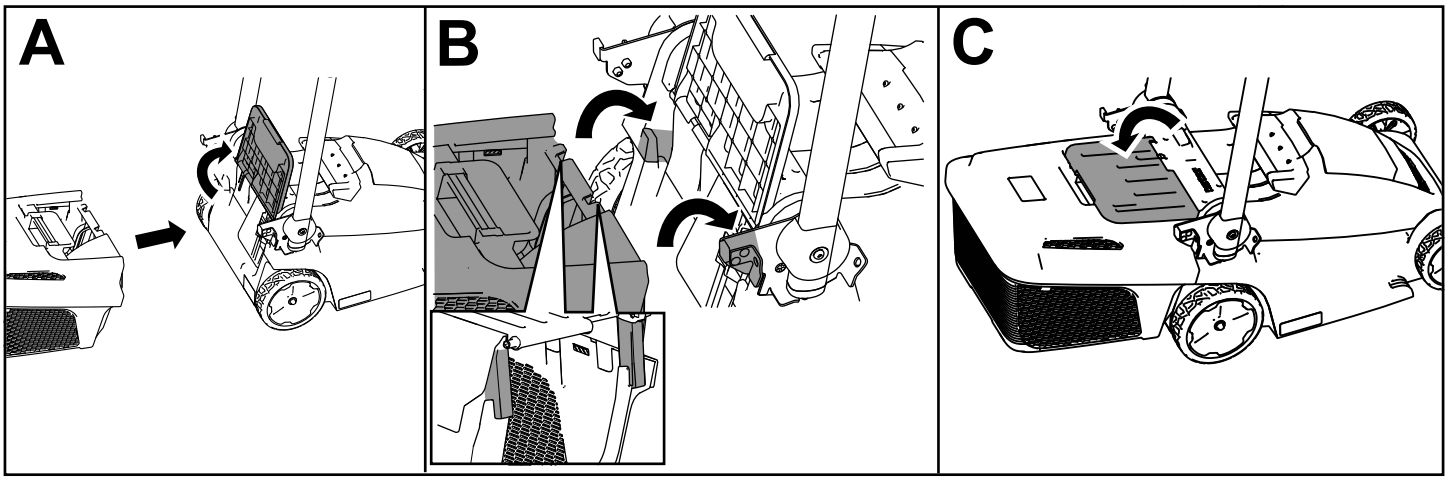
Workowanie ścinków

Aby pozbierać ścinki trawy i liści z trawnika, użyj kosza na trawę.

Jeśli na kosiarce zamontowana jest przystawka do mulczowania, przed rozpoczęciem workowania ścinków zdemontuj ją. Patrz Demontaż przystawki do mulczowania (Strona 16).

Montaż kosza na trawę

1. Ustaw uchwyt w pozycji pionowej i podnieś tylny deflektor (Rysunek 14, A).
2. Umieść haczyki kosza na trawę we wgłębieniach z tyłu maszyny (Rysunek 14, B).
3. Oprzyj tylny deflektor na koszu (Rysunek 14, C).
4. Przestaw uchwyt z powrotem do położenia roboczego — patrz Składanie uchwytu (Strona 22).

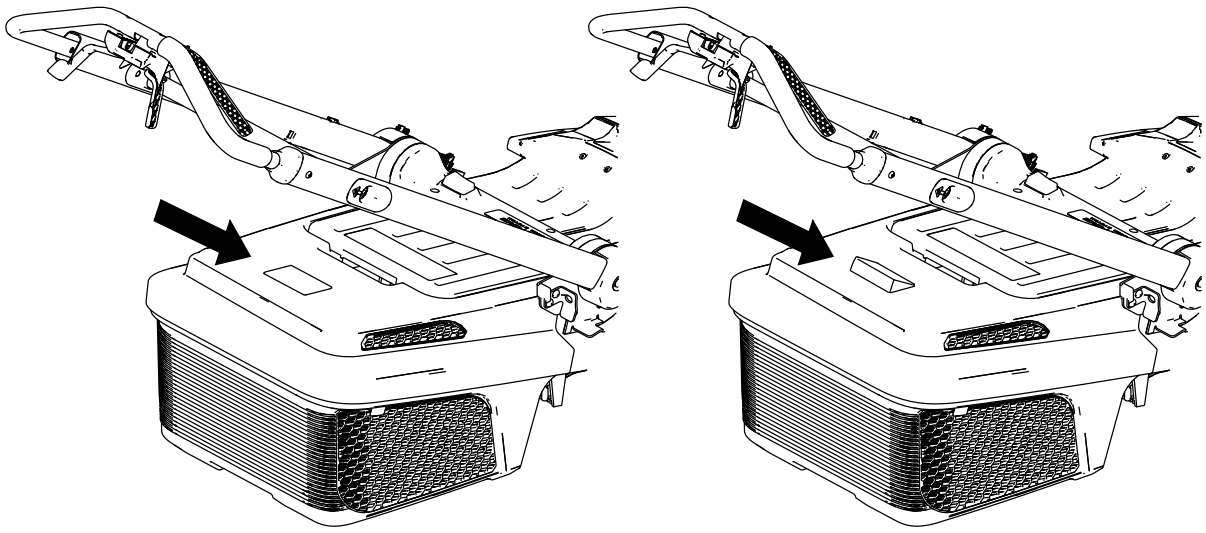


g341400

Rysunek 14

Wskaźnik napełnienia kosza na trawę

Kosz na trawę jest wyposażony we wskaźnik napełnienia z tyłu górnej obudowy. Podczas zbierania trawy powietrze przepływa przez kosz na trawę, podnosząc klapę wskaźnika do pozycji otwartej. Gdy kosz na trawę jest pełny, przepływ powietrza zostaje zablokowany, co powoduje zamknięcie klapy wskaźnika.



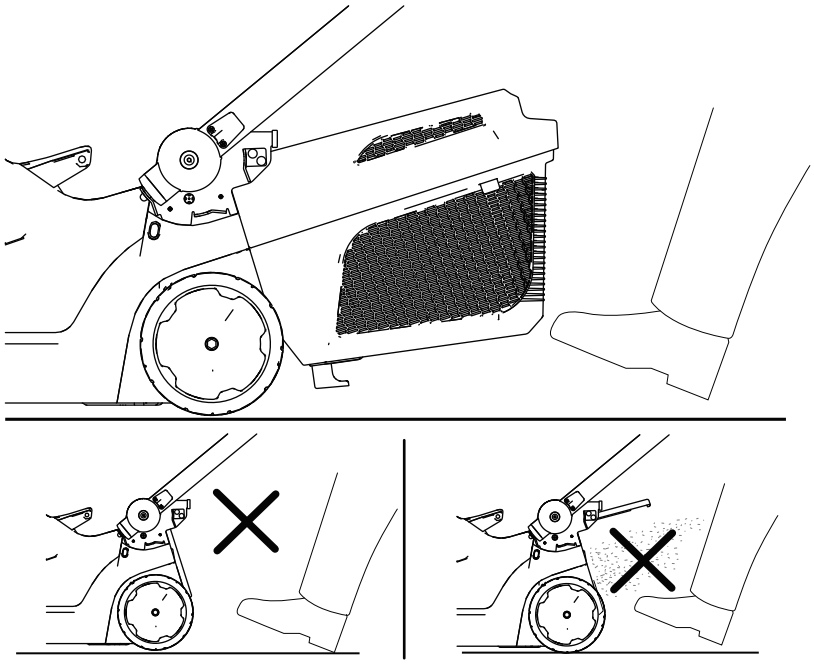
g363501

Rysunek 15

Demontaż kosza na trawę

Aby zdemontować kosz, wykonaj czynności w odwrotnej kolejności niż w punkcie Montaż kosza na trawę (Strona 17).

Maszyny nie wolno używać ze zdemontowanym koszem na trawę, jeśli przystawka do mulczowania nie jest zamontowana. Kosz na trawę można zdjąć tylko na czas mulczowania, transportu maszyny, przechowywania maszyny lub opróżniania kosza (Rysunek 16).

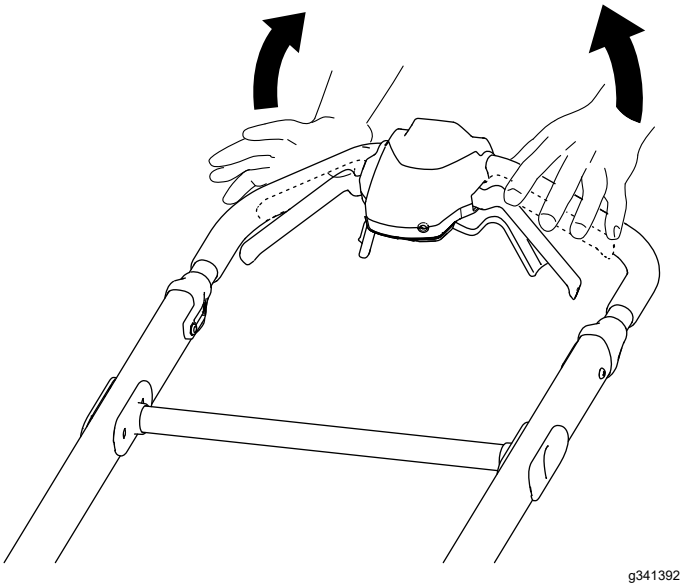


g356991

Rysunek 16

Wyłączanie maszyny

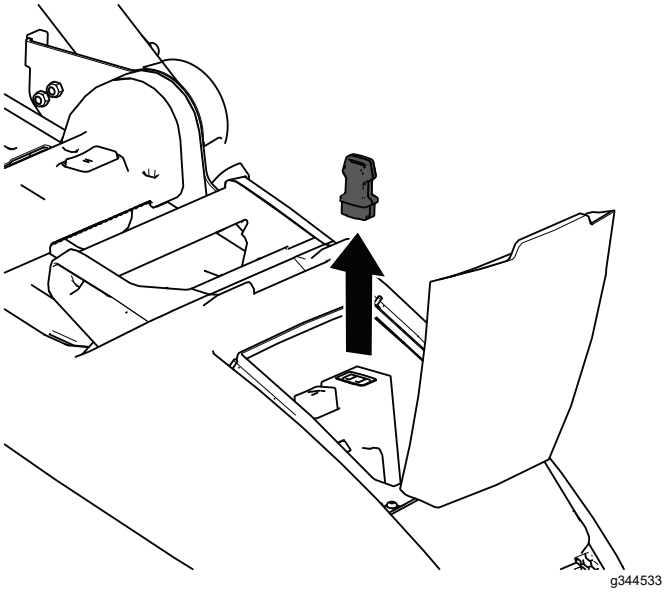
1. Zwolnij dźwignię uaktywniającą ruch ostrza (Rysunek 10).



g341392

Rysunek 17

2. Wyjmij kluczyk bezpieczeństwa z maszyny (Rysunek 10).



g344533

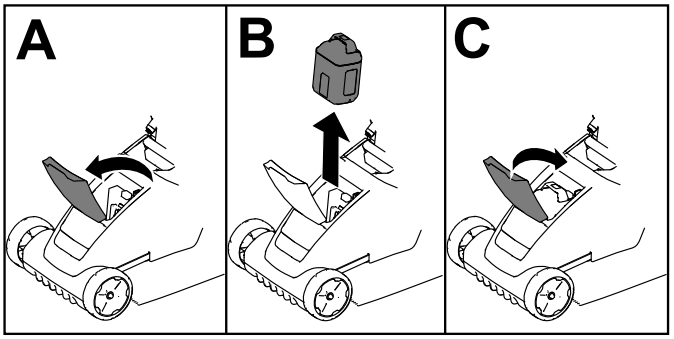
Rysunek 18

3. Wyjmij akumulator — patrz Wyjmowanie akumulatora z maszyny (Strona 19).

   Informacja: Wyjmuj akumulator zawsze wtedy, gdy nie używasz maszyny.

Wyjmowanie akumulatora z maszyny

1. Otwórz pokrywę komory akumulatora.
2. Naciśnij zatrzask akumulatora, aby zwolnić akumulator, a następnie wyjmij akumulator.
3. Zamknij pokrywę komory akumulatora.



g341360

Rysunek 19

Rady związane z posługiwaniem się urządzeniem

Ogólne wskazówki dotyczące koszenia

- Unikaj uderzania ostrzem w lite przedmioty. Nigdy nie koś celowo nad żadnym przedmiotem.
- Aby uzyskać najlepszą wydajność, przez rozpoczęciem sezonu koszenia lub w razie potrzeby zamontuj nowe ostrze Toro.

Koszenie trawy

- Ścinaj za jednym razem tylko około jednej trzeciej źdźbła trawy. Aby uzyskać najwyższą jakość koszenia, wydłużyć czas pracy i usprawnić workowanie, koś trawę na wyższym ustawieniu wysokości koszenia.
- Nie koś przy najniższym ustawieniu wysokości koszenia, chyba że trawa jest rzadka lub jest późna jesień i trawa rośnie coraz wolniej.
- Przy koszeniu wysokiej trawy stosuj najwyższe ustawienie wysokości koszenia i poruszaj się wolniej. Następnie koś przy niższym ustawieniu, aby uzyskać najlepszy wygląd trawnika. Jeżeli trawa jest za długa, maszyna może się zablokować, co spowoduje utknięcie silnika.
- Mokre liście i trawa w ogródku mają tendencję do zbijania się w bryły i mogą powodować zablokowanie maszyny lub utknięcie silnika. Unikaj koszenia mokrej trawy.
- Pamiętaj, że gdy jest bardzo sucho, wzrasta zagrożenie pożarowe. Zwracaj uwagę na lokalne ostrzeżenia o zagrożeniu pożarowym. Maszyna musi się znajdować z dala od suchych liści i trawy.
- Zmieniaj kierunek koszenia. Ułatwia to rozrzucanie ścinków na trawniku, zapewniając równomierne użyźnienie.
- Jeśli wygląd trawnika po zakończeniu koszenia jest niezadowalający, spróbuj zastosować co najmniej jedną z następujących metod:
  - Wymień ostrze lub zleć jego naostrzenie.
  - Podczas koszenia przemieszczaj się wolniej.
  - Zwiększ wysokość koszenia maszyny.
  - Koś trawę częściej.
  - Nakładaj pokosy na siebie zamiast kosić jeden pokos za każdym przejazdem.

Cięcie liści

- Po skoszeniu trawy sprawdź, czy trawnik jest częściowo widoczny spod pokrywy ściętych liści. Może być konieczne wykonanie więcej niż jednego przejazdu nad liśćmi.
- Przed cięciem liści usuń z ziemi ich nadmiar. Jeśli maszyna nie tnie liści wystarczająco drobno, koś wolniej lub z wyższą wysokością koszenia, a następnie ponownie na żądanej wysokości koszenia.

Po pracy

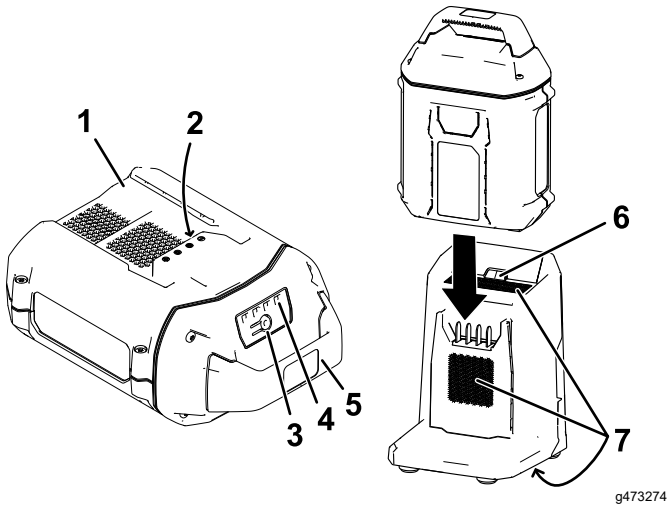
Ładowanie akumulatora

Ważne: **Po zakupie akumulator nie jest w pełni naładowany. Przed pierwszym użyciem maszyny podłącz akumulator do ładowarki i ładuj go, aż wskaźnik LED wskaże całkowite naładowanie akumulatora. Przeczytaj wszystkie zalecenia dotyczące bezpieczeństwa.**

Ważne: **Ładuj akumulator tylko w temperaturze z odpowiedniego zakresu; patrz Specyfikacje (Strona 12).**

Informacja: W dowolnym momencie możesz nacisnąć przycisk stanu naładowania akumulatora, aby wyświetlić aktualny poziom naładowania (diody kontrolne LED).

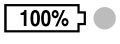
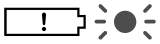
1. Dopilnuj, aby otwory wentylacyjne oraz styki akumulatora i ładowarki nie były zatkane przez pył lub brud.



Rysunek 20

1. Wnęka akumulatora
2. Styki akumulatora
3. Przycisk wskaźnika stanu naładowania
4. Diody kontrolne LED (stan naładowania)
5. Uchwyt
6. Wskaźnik LED ładowarki
7. Otwory wentylacyjne ładowarki

2. Ustaw wgłębienie w akumulatorze (Rysunek 20) równo z wypustką na ładowarce.
3. Wsuń akumulator na ładowarkę, aby zaskoczył na swoje miejsce (Rysunek 20).
4. Aby wyjąć akumulator, wysuń go z ładowarki.
5. Poniższa tabela zawiera objaśnienie stanów wskaźnika LED na ładowarce.

Symbol ładowarki	Lampka kontrolna	Znaczenie
	Miga na zielono	Trwa ładowanie akumulatora.
	Zielona	Akumulator jest naładowany.
	Czerwona	Temperatura akumulatora i/lub ładowarki jest poza dopuszczalnym zakresem.
	Miga na czerwono	Usterka przy ładowaniu akumulatora*
	Zgaszona	Akumulator nie jest podłączony.

* Więcej informacji podano w punkcie Rozwiązywanie problemów (Strona 27).

Ważne: **Akumulator można pozostawić na ładowarce na krótki czas między kolejnymi użyciami.**

Jeżeli akumulator nie będzie używany przez dłuższy czas, zdejmij go z ładowarki; patrz Przechowywanie (Strona 26).

Czyszczenie maszyny

Czyszczenie maszyny od spodu

Okres pomiędzy przeglądami: Po każdym zastosowaniu

Najlepsze rezultaty można osiągnąć, myjąc maszynę od spodu od razu po zakończeniu koszenia.

1. Wyłącz maszynę oraz wyjmij akumulator i kluczyk bezpieczeństwa.
2. Opuść maszynę do najniższej wysokości koszenia.
3. Ustaw złożoną maszynę w pozycji pionowej — patrz Przechowywanie złożonej maszyny w pozycji pionowej (Strona 23).
4. Za pomocą szczotki lub miotły usuń zanieczyszczenia ze spodniej strony maszyny.

   Ważne: **Nie używaj wody do czyszczenia maszyny. Woda może uszkodzić części elektryczne.**
5. Oczyść kosz na trawę.

Czyszczenie kosza na trawę

Okres pomiędzy przeglądami: Po każdym zastosowaniu

Aby zapewnić maksymalną pojemność, często czyść kosz na trawę. Usuń szczotką wszelkie zanieczyszczenia.

Składanie uchwytu

⚠ OSTRZEŻENIE

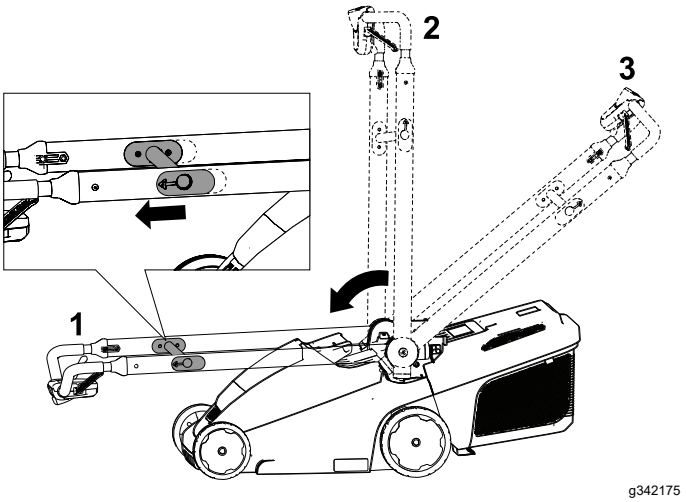
Nieprawidłowe złożenie lub rozłożenie uchwytu może spowodować uszkodzenie linek, skutkując wystąpieniem niebezpiecznych warunków eksploatacji.

- **Rozkładając lub składając uchwyt, nie wolno dopuścić do uszkodzenia linek.**
- **W przypadku uszkodzenia linki skontaktuj się z przedstawicielem autoryzowanego serwisu.**

⚠ OSTRZEŻENIE

Aby zapobiec obrażeniom spowodowanym przez wyrzucane przedmioty, przed uruchomieniem maszyny upewnij się, że uchwyt znajduje się w położeniu roboczym.

1. Wyłącz maszynę oraz wyjmij kluczyk bezpieczeństwa i akumulator — patrz Wyłączanie maszyny (Strona 19).
2. Pociągnij poprzeczkę zwalniającą uchwyt w kierunku górnego zespołu uchwytu, aby zwolnić blokadę uchwytu (Rysunek 21).
3. Złóż uchwyt częściowo do przodu do położenia pionowego lub całkowicie do przodu do położenia złożonego (umożliwiającego pionowe ustawienie maszyny) — patrz Rysunek 21.



Rysunek 21

1. Pozycja złożona umożliwiająca pionowe ustawienie maszyny
2. Pozycja pionowa
3. Pozycja robocza

4. Aby rozłożyć uchwyt, patrz 2 Montaż uchwytu (Strona 10).

Przechowywanie złożonej maszyny w pozycji pionowej

Maszynę można przechowywać w pozycji pionowej, aby zmniejszyć zajętą przestrzeń.

⚠ OSTRZEŻENIE

Nieprawidłowe złożenie lub rozłożenie uchwytu może spowodować uszkodzenie linek, skutkując wystąpieniem niebezpiecznych warunków eksploatacji.

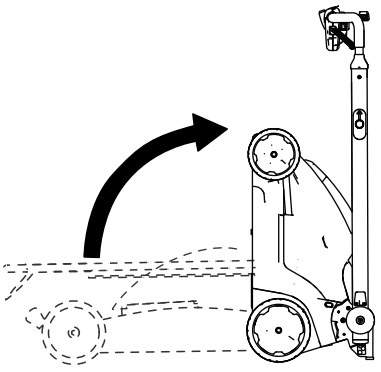
- **Rozkładając lub składając uchwyt, nie wolno dopuścić do uszkodzenia linek.**
- **W przypadku uszkodzenia linki skontaktuj się z przedstawicielem autoryzowanego serwisu.**

1. Wyłącz maszynę oraz wyjmij kluczyk bezpieczeństwa i akumulator — patrz Wyjmowanie akumulatora z maszyny (Strona 19).
2. Złóż uchwyt maksymalnie do przodu, aż zatrzaśnie się na swoim miejscu — patrz Składanie uchwytu (Strona 22).
3. Upewnij się, że kosz na trawę nie jest zamontowany na maszynie. Jeśli jest, zdejmij go. Patrz Demontaż kosza na trawę (Strona 18).
4. Upewnij się, że w maszynie jest ustawiona najwyższa wysokość koszenia (ustawienie 6). Jeśli tak nie jest, zwiększ ją. Patrz Regulacja wysokości cięcia (Strona 14).
5. Przechyl maszynę do tyłu i wtocz ją, trzymając za uchwyt, do miejsca magazynowania (Rysunek 22).

⚠ OSTRZEŻENIE

Pociągnięcie poprzeczki zwalniającej uchwyt odblokowuje uchwyt, co może spowodować nagłe opuszczenie kosiarki na podłoże.

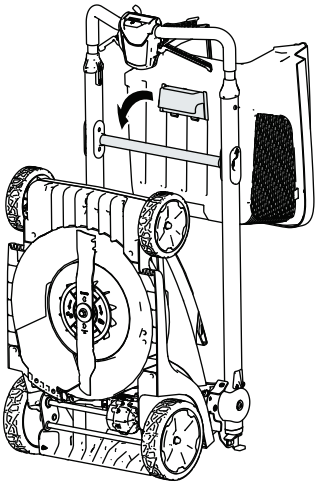
Przy przesuwaniu maszyny nie ciągnij poprzeczki zwalniającej uchwyt.



g342176

Rysunek 22

Informacja: W tym położeniu kosz na trawę można zaczepić na poprzeczce zwalniającej uchwyt (Rysunek 23).



g356985

Rysunek 23

Konserwacja

Przed rozpoczęciem konserwacji lub czyszczenia maszyny wyjmij z niej kluczyk bezpieczeństwa i akumulator.

Przed przystąpieniem do regulacji, serwisowania, czyszczenia lub przed przechowywaniem sprzętu należy zawsze wyłączyć maszynę i zaczekać, aż wszystkie elementy ruchome się zatrzymają, a maszyna ostygnie.

Stosuj tylko zalecane przez producenta części zamienne i akcesoria.

Regularnie przeprowadzaj przeglądy i konserwację maszyny. Naprawy maszyny zlecaj wyłącznie przedstawicielowi autoryzowanego serwisu.

Smarowanie maszyny

Maszyna nie wymaga smarowania; wszystkie łożyska są nasmarowane fabrycznie na cały okres żywotności maszyny.

Wymiana ostrza

Okres pomiędzy przeglądami: Co rok

***Ważne:* *Aby prawidłowo zainstalować ostrze, należy użyć klucza dynamometrycznego*. Jeżeli nie posiadasz klucza dynamometrycznego lub nie masz pewności, jak wykonać tę procedurę, skontaktuj się z przedstawicielem autoryzowanego serwisu.**

Jeżeli ostrze zostanie uszkodzone lub pęknie, należy je natychmiast wymienić. Jeżeli krawędź ostrza jest stępiona lub wyszczerbiona, zleć jego naostrzenie i wyważenie albo wymień je.

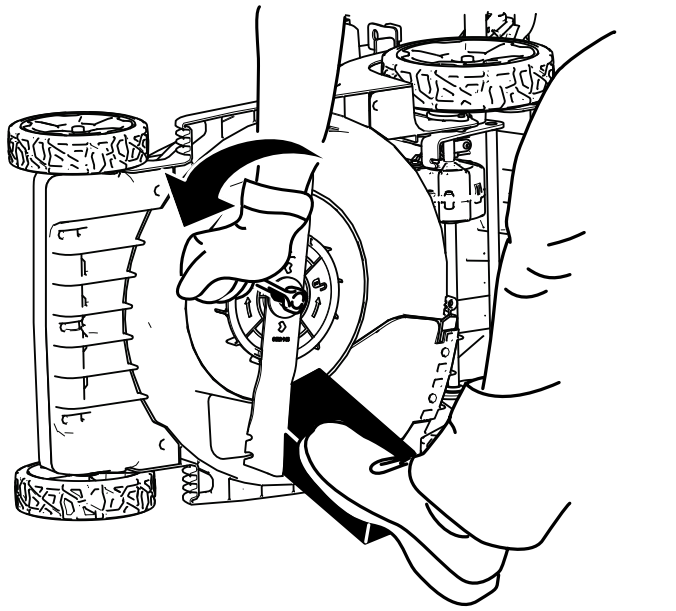
⚠ OSTRZEŻENIE

Podczas konserwacji ostrza pamiętaj, że ostrze może zostać wprawione w ruch nawet wtedy, gdy zasilanie jest wyłączone. Ostrze jest ostre; kontakt z nim może doprowadzić do poważnych obrażeń ciała.

Podczas serwisowania ostrza należy stosować rękawice ochronne.

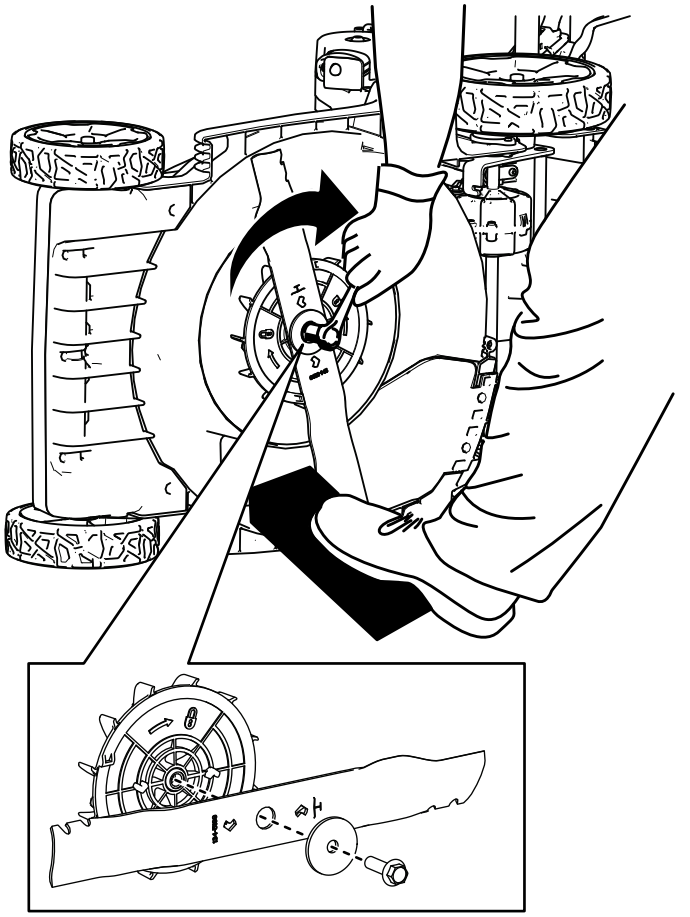
1. Wyjmij z maszyny kluczyk bezpieczeństwa i akumulator.
2. Unieruchom ostrze za pomocą kawałka drewna (Rysunek 24).
3. Wykręć śrubę ostrza oraz zdejmij podkładkę i ostrze. Zachowaj podkładkę i śrubę ostrza (Rysunek 24).
4. Załóż nowe ostrze, podkładkę i śrubę ostrza (Rysunek 25).

   ***Ważne:* Ustaw zakrzywione końce ostrza tak, aby były skierowane do góry w kierunku obudowy maszyny.**
5. **Za pomocą klucza dynamometrycznego dokręć śrubę ostrza z momentem 35 N·m.**



g357349

Rysunek 24



g357350

Rysunek 25

Przygotowanie akumulatora do recyklingu

Ważne: **Po zdemontowaniu zabezpiecz zaciski akumulatora wytrzymałą taśmą klejącą. Nie wolno podejmować prób uszkodzenia ani demontażu akumulatora ani demontować żadnych jego części.**

Aby uzyskać szczegółowe informacje o właściwym sposobie utylizacji akumulatora, skontaktuj się z lokalnym samorządem lub autoryzowanym serwisem.

	Akumulatory litowo-jonowe z pieczęcią Call2Recycle można poddać recyklingowi w dowolnym sklepie lub zakładzie recyklingu akumulatorów uczestniczącym w programie Call2Recycle (dotyczy tylko USA i Kanady). Sklep lub zakład uczestniczący w programie w Twojej okolicy znajdziesz pod numerem 1-800-822-8837 lub na stronie www.call2recycle.org.
	Akumulatory litowo-jonowe oznaczone przedstawionym tu symbolem akumulatora wysokoenergetycznego (High Energy Battery, HEB), oraz wszystkie akumulatory 60 V Flex-Force o pojemności 6 Ah lub większej, można oddać do recyklingu w placówkach dealerów lub sprzedawców uczestniczących w programie Call2Recycle HEB. Adres najbliższego dealera lub sprzedawcy uczestniczącego w programie można znaleźć na stronie www.hebattery.org.

Jeżeli nie możesz znaleźć sprzedawcy lub punktu recyklingu uczestniczących w programie w najbliższej okolicy, lub nie wiesz, do którego programu kwalifikuje się dany akumulator, zajrzyj na stronę pomocy dla klientów wskazaną w instrukcji obsługi danego narzędzia/sprzętu, gdzie znajdziesz więcej informacji na temat odpowiedzialnego recyklingu akumulatorów.

Jeżeli znajdujesz się poza terytorium USA i Kanady, skontaktuj się z autoryzowanym serwisem lub dystrybutorem, aby uzyskać więcej informacji na temat odpowiedzialnego recyklingu akumulatorów.

Przechowywanie

Ważne: **Przechowuj maszynę, akumulator i ładowarkę tylko w temperaturze z dopuszczalnego zakresu; patrz Specyfikacje (Strona 12).**

Ważne: **W przypadku przechowywania maszyny przez okres roku lub dłużej należy odłączyć akumulator od maszyny i naładować akumulator do momentu, gdy na akumulatorze zaświecą się na zielono 1 lub 2 lampki LED. Nie przechowuj całkowicie naładowanego ani całkowicie rozładowanego akumulatora. Przed ponownym użyciem maszyny naładuj akumulator do momentu, gdy lewa lampka na ładowarce zaświeci się na zielono lub gdy wszystkie cztery lampki na akumulatorze zaświecą się na zielono.**

- Po użyciu odłącz maszynę od zasilania (tzn. wyjmij akumulator i kluczyk bezpieczeństwa) i sprawdź, czy nie został uszkodzony.
- Oczyść maszynę z wszelkich substancji obcych.
- Nie przechowuj maszyny lub ładowarki z zainstalowanym lub podłączonym akumulatorem.
- Kiedy nie używasz maszyny, przechowuj ją wraz z kluczykiem bezpieczeństwa, akumulatorem i ładowarką w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Trzymaj maszynę, akumulator i ładowarkę z dala od środków żrących, takich jak chemia ogrodowa i sól drogowa.
- Aby zmniejszyć ryzyko poważnych obrażeń ciała, nie przechowuj akumulatora na zewnątrz pomieszczeń ani w pojazdach.
- Dokręć wszystkie elementy mocujące.
- Maszynę, akumulator i ładowarkę należy przechowywać w czystym i suchym pomieszczeniu.

Obsługa

Okres pomiędzy przeglądami: Co rok

Skontaktuj się z przedstawicielem autoryzowanego serwisu, jeśli maszyna będzie wymagała obsługi technicznej.

Rozwiązywanie problemów

Wykonuj jedynie czynności opisane w niniejszej instrukcji. Jeżeli samodzielnie nie możesz rozwiązać problemu, dalsze czynności kontrolne, konserwacyjne i naprawcze mogą być wykonywane jedynie przez przedstawiciela autoryzowanego serwisu lub specjalistę o podobnych kwalifikacjach.

Problem	Możliwa przyczyna	Usuwanie usterek
Maszyna nie można uruchomić.	1. Akumulator nie jest dokładnie zamontowany w maszynie.	1. Zdemontuj akumulator z maszyny, a następnie zamontuj go ponownie. Dopilnuj, aby był właściwie zamontowany i zablokowany na swoim miejscu.
	2. Akumulator nie jest naładowany.	2. Zdemontuj akumulator z maszyny i naładuj go.
	3. Akumulator jest uszkodzony.	3. Wymień akumulator.
	4. W maszynie występuje inny problem elektryczny.	4. Skontaktuj się z przedstawicielem autoryzowanego serwisu.
Maszyna nie daje się uruchomić lub nie pracuje w sposób ciągły.	1. Zaciski akumulatora są zawilgocone.	1. Odczekaj, aż akumulator wyschnie, lub wytrzyj go do sucha.
	2. Akumulator nie jest dokładnie zamontowany w maszynie.	2. Zdemontuj akumulator z maszyny, a następnie zamontuj go ponownie. Dopilnuj, aby był właściwie założony i zabezpieczony.
Maszyna nie osiąga pełnej mocy.	1. Poziom naładowania akumulatora jest zbyt niski.	1. Zdemontuj akumulator z maszyny i całkowicie go naładuj.
	2. Wyloty powietrza są zatkane.	2. Wyczyść wyloty powietrza.
Akumulator szybko się rozładowuje.	1. Temperatura akumulatora jest poza dopuszczalnym zakresem.	1. Przenieś akumulator do suchego miejsca, w którym panuje temperatura z zakresu od 5°C do 40°C.
	2. Maszyna jest przeciążona.	2. Koś trawę na wyższym ustawieniu wysokości koszenia lub podczas koszenia przemieszczaj się wolniej.
Ładowarka akumulatora nie działa.	1. Temperatura ładowarki jest poza dopuszczalnym zakresem	1. Odłącz ładowarkę i przenieś ją do suchego miejsca, w którym panuje temperatura z zakresu od 5°C do 40°C.
	2. W gniazdku, do którego jest podłączona ładowarka, nie ma napięcia.	2. Skontaktuj się z uprawnionym elektrykiem w celu naprawy gniazda.
Maszyna nie włącza trybu samobieżnego.	1. Uszkodzenie napędu samobieżnego lub kabla zasilającego.	1. Skontaktuj się z przedstawicielem autoryzowanego serwisu.
Lampka kontrolna LED na ładowarce świeci się na czerwono.	1. Temperatura ładowarki i/lub akumulatora jest poza dopuszczalnym zakresem.	1. Odłącz ładowarkę od zasilania i przenieś ładowarkę oraz akumulator do suchego miejsca, w którym panuje temperatura z zakresu od 5°C do 40°C.

Problem	Możliwa przyczyna	Usuwanie usterek
Lampka kontrolna LED na ładowarce miga na czerwono.	1. Wystąpił błąd łączności między akumulatorem a ładowarką.	1. Odłącz akumulator od ładowarki, odłącz ładowarkę od gniazdka i odczekaj 10 sekund. Podłącz z powrotem ładowarkę do gniazdka i umieść na niej akumulator. Jeżeli lampka LED na ładowarce nadal miga na czerwono, jeszcze raz powtórz tę procedurę. Jeżeli po dwóch próbach lampka LED na ładowarce nadal miga na czerwono, należy oddać akumulator do utylizacji w zakładzie zajmującym się utylizacją akumulatorów.
	2. Akumulator ma obniżoną pojemność.	2. Skontaktuj się z przedstawicielem autoryzowanego serwisu, jeżeli nadal obowiązuje gwarancja na akumulator, lub oddaj go do utylizacji w zakładzie zajmującym się utylizacją akumulatorów.
Z maszyny wydobywa się brzęczący dźwięk.	1. Akumulator nie jest naładowany.	1. Zdemontuj akumulator z maszyny i naładuj go.
	2. Maszyna nie znajduje się w położeniu bezpiecznej pracy.	2. Upewnij się, że podczas pracy maszyna nie jest przechylona pod znacznym kątem.
	3. Maszyna jest przeciążona.	3. Koś trawę na wyższym ustawieniu wysokości koszenia lub podczas koszenia przemieszczaj się wolniej.
	4. W maszynie występuje inny problem elektryczny.	4. Spróbuj innych rozwiązań. Jeżeli alarm nie ustaje, skontaktuj się z przedstawicielem autoryzowanego serwisu.
Jakość cięcia spadła lub jest niezadowalająca.	1. Ostrze noża jest stępione.	1. Zleć naostrzenie lub wymianę noża.
	2. Na podwoziu tnącym nagromadziły się zanieczyszczenia.	2. Oczyść spodnią część maszyny.
Jakość workowania spadła lub jest niezadowalająca.	1. Maszyna jest przeciążona.	1. Koś trawę na wyższym ustawieniu wysokości koszenia.
	2. Otwory wentylacyjne kosza na trawę są zablokowane.	2. Oczyść kosz na trawę wodą i miękką szczotką.
Koszenie jest nierówne.	1. Ostrze noża jest stępione.	1. Zleć naostrzenie lub wymianę noża.
	2. Podwozie tnące jest uszkodzone.	2. Skontaktuj się z przedstawicielem autoryzowanego serwisu.
Występują drgania maszyny.	1. Nóż jest zakrzywiony lub uszkodzony.	1. Sprawdź noże i wymień je w razie potrzeby.